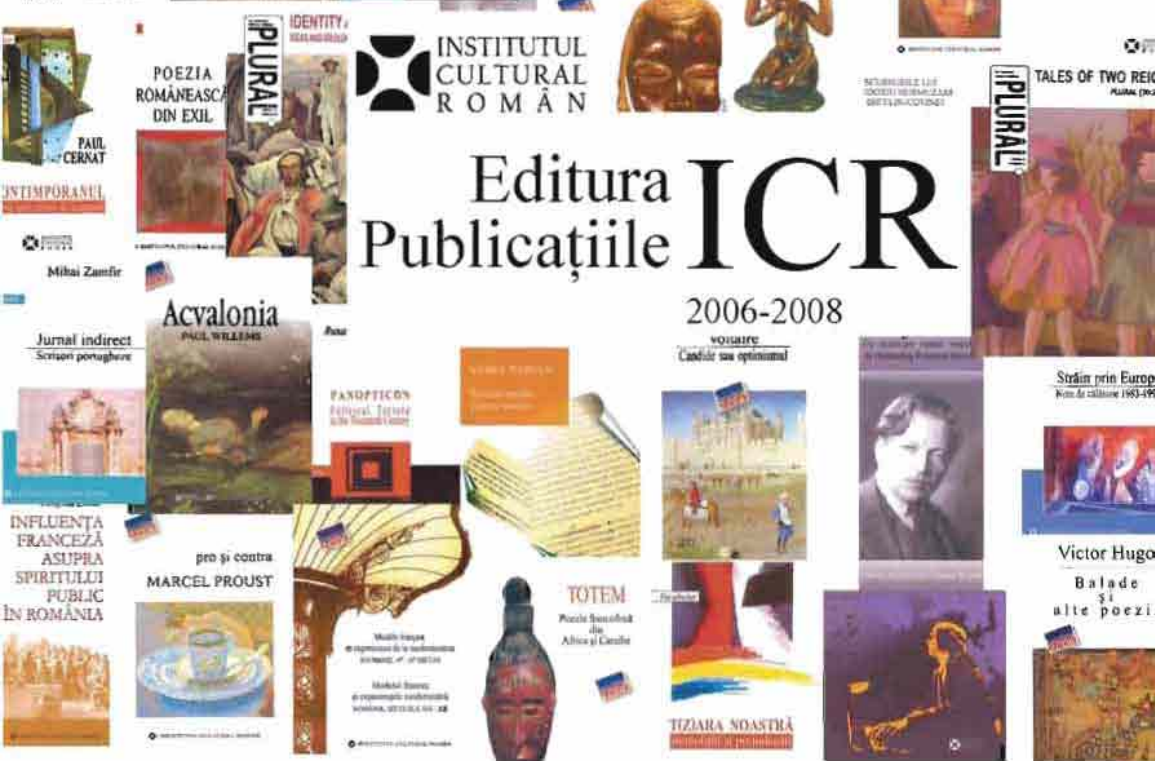


INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN

Editura Publicațiile ICR

2006-2008



2006-2008

2006-2008

2006-2008

2006-2008

2006-2008

2006-2008

2006-2008

2006-2008

2006-2008

Editura Institutului Cultural Român

Apariții 2006 – 2008

Albume

Cărți de referință

Cărți-eveniment

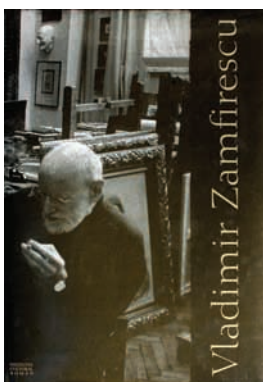
Festivalul „George Enescu“

Francofonie 2006

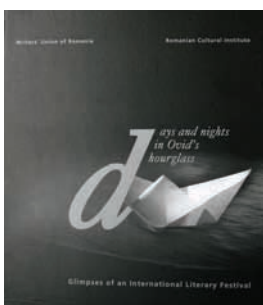
Studii, eseuri, memorii

Beletristică

Cărți în limbi străine



Vladimir Zamfirescu. Ediție bilingvă română-engleză. Coordonator proiect: Eugen Suciu. Traducere: Alistair Ian Blyth. Fotografii și concepție grafică: Nicu Ilfoveanu
125 p.
Preț: **70 lei**



Days and Nights in Ovid's Hourglass. Glimpses of an International Literary Festival. Photos by Mihai Cucu
301 p.
Preț: **75 lei**



Iulian Capsali, *La mémoire des murs*. *L'esprit français dans l'architecture roumaine*. Photographies de Daniel Constantinescu
195 p.
Preț: **150 lei**

Culorile avangardei. Arta în România. 1910-1950 / Die Farben der Avantgarde. Rumänische Kunst 1910-1950 / Colours of the Avantgarde. Romanian Art 1910-1950. Curator coordonator: Erwin Kessler
284 p.
Preț: **105 lei**



Marin Gherasim. Concepția albumului: Marin Gherasim. Ediție bilingvă română-engleză
220 p.
Preț: **65 lei**

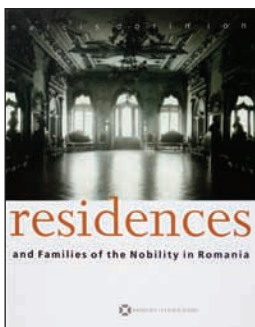


Ștefan Luchian. Pictură. Pastel. Acuarelă. Desen. Catalog critic de Theodor Enescu. Prefață de Andrei Pleșu
456 p.
Preț: **100 lei**





Narcis Dorin Ion, *Reședințe și familii aristocrate din România*. Cuvânt înainte de Constantin Bălăceanu-Stolnici
360 p.
Preț: **120 lei**



Narcis Dorin Ion, *Residences and Families of the Nobility in Romania*. Foreword by Constantin Bălăceanu-Stolnici. English version of the text: Mihnea Gafița
360 p.
Preț: **120 lei**



Gheorghe Tattarescu și contemporanii săi / Gheorghe Tattarescu and his Contemporaries. Autori: Aura Popescu și Ioana Cristea. Versiune în limba engleză: Samuel Onn
295 p.
Preț: **163 lei**

Ion Popescu-Negreni (1907-2001).
 Coordonatori: Viorica și Iulian Ghiță
 206 p.
 Preț: **65 lei**

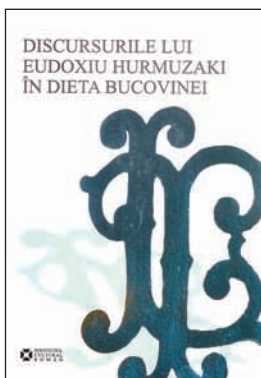


București. O colecție de mirosuri/
București. A Collection of Smells.
 Text: Magda Cârnelci. Fotografii: Dan
 Hayon. Versiune în limba engleză: Adam
 S. Sorkin și Alina Cârnc
 94 p.
 Preț: **33 lei**



București. O colecție de mirosuri/
București. Une collection d'odeurs.
 Text: Magda Cârnelci. Fotografii: Dan
 Hayon. Versiune în limba franceză:
 Cristina Zaharia-Jamet și Magda Cârnelci
 94 p.
 Preț: **33 lei**

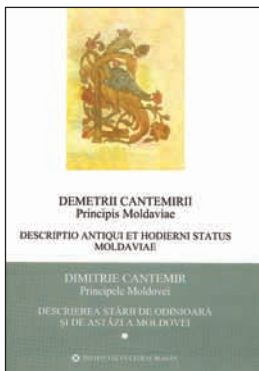




Discursurile lui Eudoxiu Hurmuzaki în Dieta Bucovinei. Din viața parlamentară a Bucovinei în cea de-a doua jumătate a secolului al XIX-lea. Ediție bilingvă, cu stabilire de text, prefață, note și comentarii de Ilie Luceac. Traducerea textului german de Catrinel Pleșu

367 p.

Preț: 29 lei

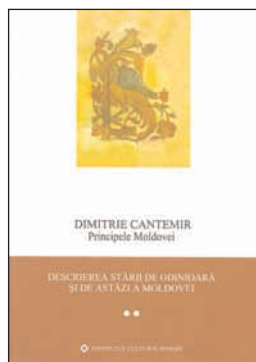


Demetria Cantemirii, Principis Moldaviae. *Descriptio antiqui et hodierni status Moldaviae* / Dimitrie Cantemir, Principele Moldovei. *Descrierea stării de odinioară și de astăzi a Moldovei.* Ediție critică bilingvă întocmită de Dan Slușanschi

452 p.

Premiul Special al Uniunii Scriitorilor din România (2006)

Preț: 83 lei

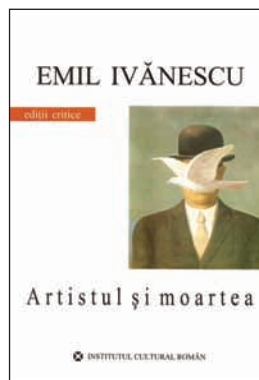


Dimitrie Cantemir, Principele Moldovei. *Descrierea stării de odinioară și de astăzi a Moldovei*, Vol. II. Studiu introductiv, notă asupra ediției și note de Valentina și Andrei Eșanu. Traducere din limba latină și indici de Dan Slușanschi

406 p.

Preț: 73 lei

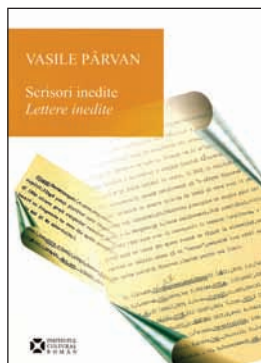
Emil Ivănescu, *Artistul și moartea. Scrieri*. Ediție și postfață de Raluca Dună. Prezentări de Matei Călinescu, Alexandru George și Alexandru Vona
370 p.
Preț: **17 lei**

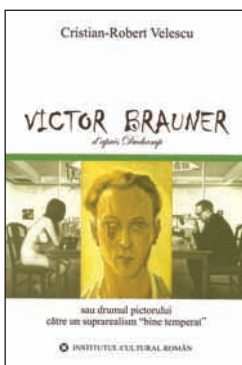


George Ciorănescu și exilul românesc. *Documente din arhiva Fundației Regale Universitare „Carol I”*. Ediție de Matei Cazacu și Chrisula Ștefănescu. Volum realizat în colaborare cu Institutul Național pentru Memoria Exilului Românesc
526 p.
Preț: **35 lei**



Vasile Pârvan, *Scrisori inedite / Lettere inedite*. Revizia textului în limba italiană de Smaranda Bratu-Elian. Ediție de Ion Bulei
115 p.
Preț: **25 lei**





Cristian-Robert Velescu, *Victor Brauner d'après Duchamp sau drumul pictorului către un suprealism „bine temperat”*
267 p.
Preț: 44 lei



*George Enescu – Muzică de cameră
(I-VI)*, Ediție de Sherban Lupu.
Prefață de Ilinca Dumitrescu

George Enescu, Vol. I. *Violon et piano*. Andantino malinconico, Ballade, Impromptu concertant.

Pref: **10 lei**

George Enescu, Vol. II. *Violin solo*. Airs dans le genre roumain, Sarabande, Fantaisie concertante.

Pref: **9 lei**

George Enescu, Vol. III. *Violon et orchestre*. Aria et scherzino, Pastorale, Menuet triste et nocturne.

Pref: **23 lei**

George Enescu, Vol. IV. *Musique de chambre*. Sérénade lointaine, Pastorale, Menuet triste et nocturne, Aubade.

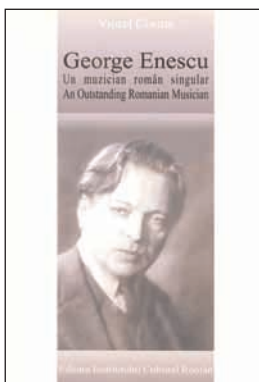
Pref: **20 lei**

George Enescu, Vol. V. *Niccolò Paganini. Les Caprices no. VI, XVI et XXIV*. Accompagnement de piano par Georges Enesco.

Pref: **10 lei**

George Enescu, Vol. VI. *Cadences*. J. Haydn: Concerto no. 2 en Sol Majeur pour violon et orchestre. W.A. Mozart: Concerto no. 4 en Ré Majeur pour violon et orchestre K. 218.

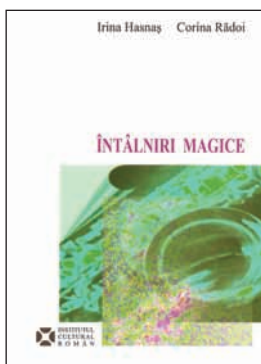
Pref: **6 lei**



Viorel Cosma, *George Enescu. Un muzician român singular / An Outstanding Romanian Musician*

158 p.

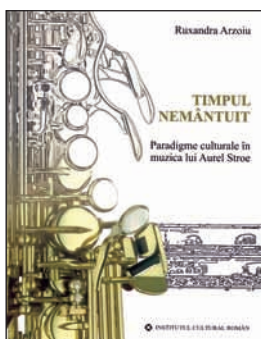
Preț: **20 lei**



Irina Hasnaș, Corina Rădoi, *Întâlniri magice. Interviuuri, confesiuni, evocări*

160 p.

Preț: **14 lei**



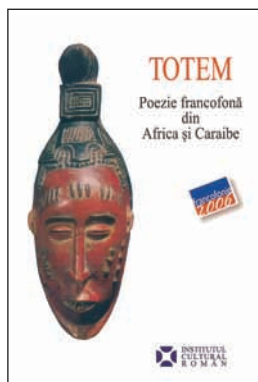
Ruxandra Arzoiu, *Timpul nemântuit.*

Paradigme culturale în muzica lui Aurel Stroe

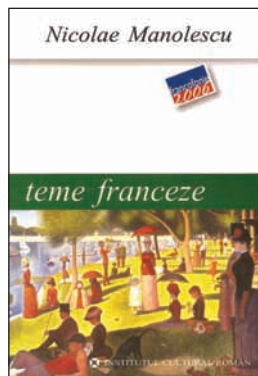
184 p.

Preț: **35 lei**

Totem. Poezie francofonă din Africa și Caraibe. Antologie de Radu Cârnelci. Versiune românească de Sânziana Colfescu-Dragoș, Gheorghe Dragoș, Radu Cârnelci
171 p.
Preț: **12 lei**



Nicolae Manolescu, *Teme franceze*. Antologie, prefață, notă asupra ediției de Cristina Chevereșan
247 p.
Preț: **15 lei**

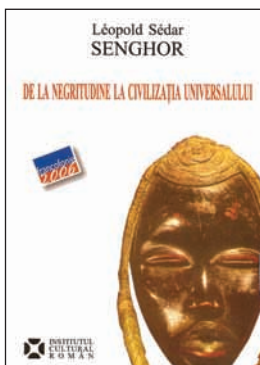


Voltaire, *Candide sau optimismul*. Prefață de Irina Mavrodin. Versiune în limba română de Al. Philippide
118 p.
Preț: **16 lei**





Jean-Jacques Rousseau, *Visările unui hoinar singuratic*. Versiune în limba română de Mihai Șora. Prefață de Irina Mavrodin
107 p.
Preț: **16 lei**



Léopold Sédar Senghor, *De la negritudine la civilizația universalului*. Cu un cuvânt al autorului. Selecție și traducere: Radu Cârneci și Mircea Traian Biju
351 p.
Preț: **18 lei**



François Villon, *Balade și alte poeme*. Traducere de Dan Botta. Prezentare de Tudor Argezi
199 p.
Preț: **17 lei**

Pro și contra Marcel Proust. Antologie,
prefață, notă asupra ediției de Viola
Vancea
363 p.
Preț: **28 lei**

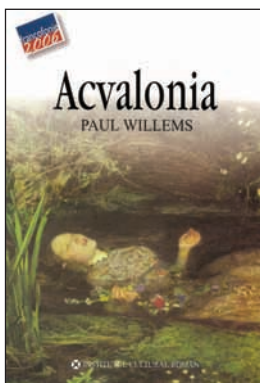


Charles Baudelaire, *Flori alese din Les
Fleurs du Mal*. Prefață și traducere de Al.
Philippide
82 p.
Preț: **10 lei**



B. Fundoianu, *Imagini și cărți din Franța*
121 p.
Preț: **12 lei**

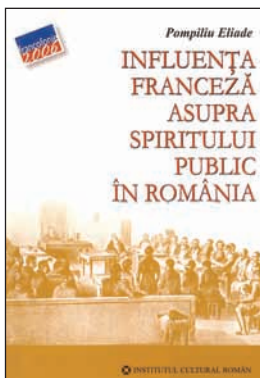




Paul Willems, *Acvalonia*. Tărâmul înghițit de ape. Traducere din limba franceză de Laurențiu Zoicaș

71 p.

Preț: **10 lei**



Pompiliu Eliade, *Influența franceză asupra spiritului public în România*. Originile. Studiu asupra stării societății românești în vremea domniilor fanariote. Traducere din limba franceză de Aurelia Dumitrașcu. Ediția a III-a integrală și revăzută

383 p.

Preț: **22 lei**



Negru pe alb. Memorii, istorii, identități în Africa francofonă / Noir sur blanc. Etudes, histoires, identités dans l'Afrique francophone

Coordonator: Simona Corlan-Ioan. Traducere din limba franceză de Ion Crețu
319 p.

Preț: **16 lei**

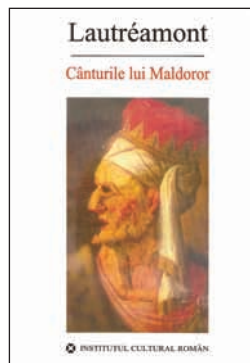
Victor Hugo, *Balade și alte poezii*.
 Preambul, traducere, glose de Șerban
 Foarță
 115 p.
 Preț: **15 lei**

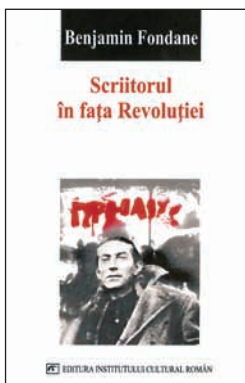


*Influențe franceze în arhitectura și arta
 din România secolelor XIX și XX / Influences
 françaises dans l'architecture et
 l'art de la Roumanie des XIX^e et XX^e siècles.* Antologie coordonată de Augustin
 Ioan
 153 p.
 Preț: **22 lei**



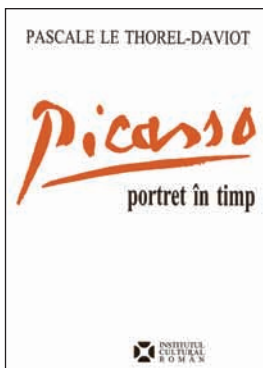
Lautréamont, *Cânturile lui Maldoror*.
 Traducere în limba română de Tașcu
 Gheorghiu
 175 p.
 Preț: **22 lei**





Benjamin Fondane, *Scriitorul în fața revoluției* (articole politice din perioada 1927-1935). Alegerea textelor, studiu introductiv și notă asupra ediției de Mircea Martin. Traducere din limba franceză de Ion Pop

168 p.
Preț: **16 lei**



Pascale Le Thorel-Daviot, *Picasso. Portret în timp*. Traducere din limba franceză de Simona Brânzaru

353 p.
Preț: **26 lei**



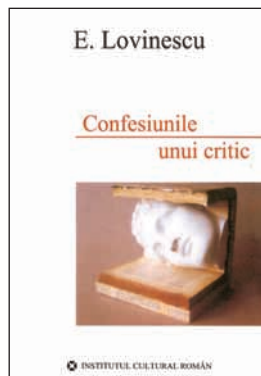
Modèle français et expériences de la modernisation. Roumanie, 19^e – 20^e siècles / Modelul francez și experiențele modernizării. România, secolele XIX-XX. Cuvânt înainte și coordonarea ediției: Florin Țurcanu

255 p.
Preț: **16 lei**

Virgil Nemoianu, *Străin prin Europa. Note de călătorie 1983-1992*. Colecția „În oglindă“
231 p.
Preț: **27 lei**



E. Lovinescu, *Confesiunile unui critic*. Antologie și studiu introductiv de Ion Simuț
519 p.
Preț: **36 lei**

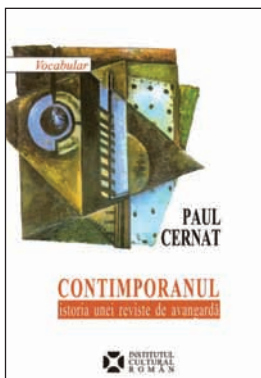


Noi întâlniri la Ierusalim. Organizate și consemnate de Costel Safirman și Leon Volovici
526 p.
Preț: **46 lei**

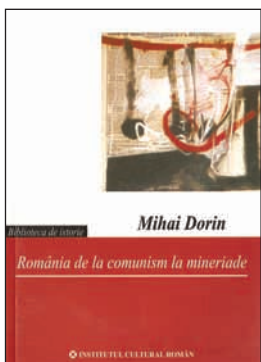




Angelo Mitchievici, *Mateiu I. Caragiale. Fizionomii decadente*. Colecția Vocabular
279 p.
Preț: **34 lei**



Paul Cernat, *Contemporanul. Istoria unei reviste de avangardă*. Colecția Vocabular
195 p.
Preț: **26 lei**



Mihai Dorin, *România de la comunism la mineriade*. Colecția Biblioteca de istorie
387 p.
Preț: **20 lei**

Ion Pop, *Introducere în avangarda literară românească*

303 p.

Preț: **30 lei**



Mihai Zamfir, *Jurnal indirect. Scrisori portugheze*. Colecția „În oglindă“

263 p.

Preț: **30 lei**



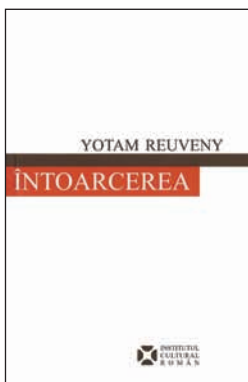
T(z)ara noastră. Stereotipii și prejudecăți.

Eseuri de mentalitate. Coordonator: Ruxandra Cesereanu. Colecția Vocabular

286 p.

Preț: **32 lei**





Yotam Reuveny, *Întoarcerea*. Roman
182 p.
Preț: **22 lei**



Joachim Wittstock, *Dumbrava morilor*.
Schite și nuvele. Selecția textelor, traducere și postfață de Nora Iuga
135 p.
Preț: **19 lei**

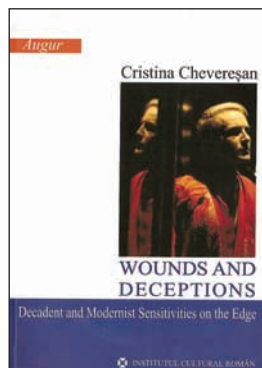


Poezia românească din exil. Antologie,
prefață și note de Liliana Corobca
403 p.
Preț: **23 lei**

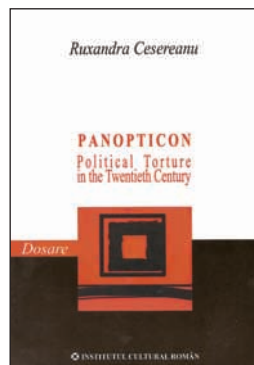
Virgil Mihaiu, *Jazz Connections in Romania*
 199 p.
 Preț: **26 lei**

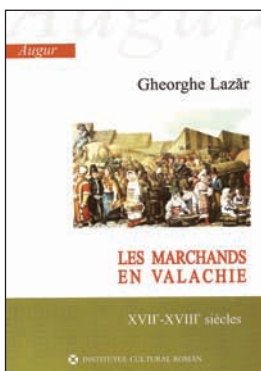


Cristina Chevereșan, *Wounds and Deceptions. Decadent and Modernist Sensitives on the Edge*. Colecția Augur
 327 p.
 Preț: **24 lei**

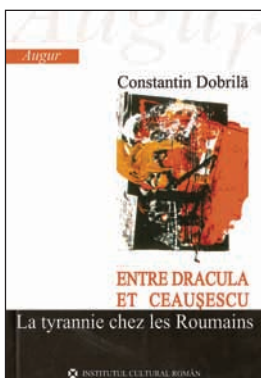


Ruxandra Cesereanu, *Panopticon. Political Torture in Twentieth Century*. Colecția Dosare
 199 p.
 Preț: **28 lei**





Gheorghe Lazăr, *Les marchands en Valachie (XVII-XVIII)*. Avec une préface de Șerban Papacostea. Colecția Augur
437 p.
Preț: **38 lei**



Constantin Dobrilă, *Entre Dracula et Ceaușescu*. Colecția Augur
383 p.
Preț: **25 lei**

Augustin Ioan, *Modern Architecture and the Totalitarian Project. The Romanian Case*

Rolf Bossert, *Stau pe treptele vântului / Ich steh auf den Treppen des Winds. Poeme / Gedichte*. Traducere din limba germană de Nora Iuga

Henry Mavrodin (Album omagial)

Adrian Majuru, *București. Povestea unei geografii umane*

Mircea Săucan, *Colivia caută pasărea. Nuvele*. Ediție îngrijită de Leon Volovici

Eugen Lovinescu, *Titu Maiorescu* (2 vol.)

Ciprian Vâlcă, *Influences culturelles françaises et allemands dans l'oeuvre de Cioran*

Frumuseșea discretă a Bucureștiului. Fotografii de Dan Dinescu. Text de Andrei Pippidi. Versiune română-engleză

Sibiu, suprapuneri europene. Fotografii de Ștefan Socaciu. Text de Ovidiu Pecican. Versiuni română, engleză, germană

Ioana Bot, Adrian Tudorachi, *L'identité nationale. Réalité, histoire, littérature*. Colecția Dosare

C. Argetoianu, *Memorii*. Ediție de Stelian Neagoe

Alain Cophinghon, *Georges Enesco*. Traducere din limba franceză de Dominique Ilea

Publicațiile Institutului Cultural Român
Lettre Internationales
Plural
Euresis



Lettre Internationales

Înființată în 1992, *Lettre Internationales* apare trimestrial, reprezentând ediția română a cunoscutei reviste cu același titlu inițiată în 1984 la Paris și editată în prezent în 11 capitale ale lumii.

Ediția română a revistei *Lettre Internationale*, publicată sub egida Institutului Cultural Român, a împlinit, odată cu numărul 60/iarna 2006-2007, 15 ani de apariție.

Tipărită simultan în alte 11 metropole europene (Paris, Roma, Berlin, Madrid, Belgrad, Budapesta, Zagreb, Sankt-Petersburg, Skopje, Sofia, Copenhaga), *Lettre Internationale* constituie „o convingătoare declarație despre unitatea culturii europene“ (*The Times Literary Supplement*, Londra) și „un fascinant dialog între culturile lumii“ (*Le Soir*, Bruxelles).

Preț: 5 lei



Plural

Revista *Plural* este un mesager elevat al culturii și civilizației românești, care redimensionează fenomene remarcabile ale istoriei noastre de-a lungul vremii în raport cu alte culturi, deschizând porțile unui dialog lipsit de granițe și prejudecăți. Scenă deschisă, *Plural*-ul selectează scrieri remarcabile aparținând literaturii, istoriei, filosofiei, antropologiei, muzicii, coregrafiei, etnografiei, muzeografiei, artelor vizuale.

Singularitatea revistei *Plural* constă în armonia prezentării, în alternanța textelor originale, clasice în bună măsură, cu eseuri moderne, percutante, la temă, într-un design actual, de bun gust. Este, așadar, o carte de vizită onorabilă, o favorabilă ieșire în lume.

Limba engleză, permanentă, asigură mesajului românesc deschiderea apetitului pentru cunoașterea tradițiilor noastre, adresându-se multor culturi de departe, care ne cunosc puțin sau deloc. Cu prilejul unor evenimente, *Plural*-ul a apărut și în alte limbi de largă circulație, spaniolă sau franceză.

Din 2006, după evaluarea CNCIS, Consiliul Național al Cercetării Științifice din Învățământul Superior, *Plural*-ul face parte din categoria publicațiilor de importanță națională.

Preț: 30 lei





Euresis

Înființată în 1973, sub numele de *Cahiers roumains d'études littéraires*, revista se numește din 1993 EURESIS și se adresează cu precădere unui public academic străin. Concepută în jurul unor teme de actualitate din câmpul științelor umane și redactată în engleză și franceză, rostul ei este acela de a face cunoscute peste hotare lucrările cercetătorilor români și de a le facilita astfel intrarea într-un dialog intelectual internațional.

Du corps, nr. 3-4, Automne – Hiver 2006
357 p.

Preț: **30 lei**



Le destin d'Emile Cioran, nr. 2, Eté 2005
272 p.

Preț: **20 lei**



(Post)communisme et (post)colonialisme,
nr. 1, Printemps 2005
176 p.

Preț: **20 lei**

Comenzi la:
Institutul Cultural Român
Serviciul Expediții – Difuzare
Adresa poștală:
Aleea Alexandru, nr. 38, 011824, București
Tel./Fax: 0317100647
Tel: 0317100645, 0317100646
E-mail: comenzi@icr.ro

Tipărit la Monitorul Oficial R.A.